

National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo

Profile 2015









# <mark>目 次</mark> CONTENTS

であいさつ 1	Foreword ····· 1
組織図/沿革2	Organization/History ····· 2
職員一覧 3	Staff 3
東京文化財研究所の役割… 4	The Role of the Institute · · · · 4
トピックス 6	Topics 6
伝統技術の保存 ······· 6 壁画の調査研究と保護 ······ 7	Preservation of Traditional Techniques ····· 6 Research and Protection of Mural Paintings ··· 7
文化財アーカイブの構築に向けて… 8 "人"を育てる 10	Towards the Establishment of Cultural Properties Archives
研究交流と成果の公開 11	Capacity Development 10
日本から世界へ 12	Research Exchange and Dissemination of Achievements
部門紹介14	From Japan to the World · · · · 12
企画情報部 · · · · · · 14	Centers and Departments · · · · · 14
無形文化遺産部18	Department of Art Research, Archives and Information Systems 14
保存修復科学センター 22	Department of Intangible Cultural Heritage
文化遺産国際協力センター … 26	Center for Conservation Science and Restoration Techniques 22
刊行物30	Japan Center for International Cooperation in Conservation 26
資料閲覧室 … 31	Publications ······30
資料 32	Library 31
事業一覧 32	Data32
科学研究費等による研究一覧 … 33	
人員/予算 36	Projects
外部資金推移 37	Externally-Funded Projects
	Data on External Funding 37



### シンボルマーク/デザイン 蓮見智幸

「文化財研究の拠点としての東京文化財研究所」の象徴として、一本の線に「人」という文字と、東京文化財研究所の頭文字「T」とを重ね合わせ、文化財を未来の人々に継承する様を、多面的な立体感を持った造形で表現しています。

#### Logo designed by HASUMI Tomoyuki

The logo symbolizes the National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo as a center for research on cultural properties. This three-dimensional mark, which combines the Chinese character " $\bigwedge$ " (human) with "T" for Tokyo, represents the role of the Institute to transmit cultural properties to future generations.

# ごあいさつ

## FOREWORD

東京文化財研究所の社会的使命は、文化財の保存に資す る基礎的な調査研究を行い、その成果等を内外に公表し文化 財保護に貢献することにあります。調査研究の対象とすべき 事項は多岐にわたりますが、文化財の種別や保存修復事業の 内容によって大きく4つの研究部門で行っています。企画情 報部は、文化財に関する様々な情報の収集と発信に努める一 方、絵画・彫刻・工芸品等の文化財に関する基礎的調査研究 等を多角的に展開しています。無形文化遺産部は、従来の伝 統的な音楽や演劇、芸能、工芸技術といった無形文化財や民 俗芸能、風俗・慣習等に加え、地域の生産技術である民俗技 術などの無形民俗文化財の調査研究を進めています。保存 修復科学センターは、国立文化財機構内の保存科学の中核組 織として、文化遺産の保全に寄与する保存環境の構築という 目標に向かって邁進しています。また、高松塚古墳やキトラ 古墳の壁画保存など、各方面から求められる多種多様な文化 財の保存修復に関する調査研究を進めています。文化遺産国 際協力センターは、我が国の文化による国際貢献の一環とし て、アジア諸国を中心に文化財専門家養成や保存修復技術の 移転等相手国の文化財保護に資する共同研究・関連事業を 行っています。

さて、未曾有の被害をもたらした東日本大震災から4年が経ちました。当研究所は、震災直後から津波や建物損壊等で被災した美術工芸品や有形民俗文化財等の救援事業を他の機関とともに精力的に行ってまいりましたが、この間、水損紙資料等の文化財の保存処置、放射線を浴びた文化財の措置などについての研究も行ってまいりました。2014年度からは、国立文化財機構を中心に関係機関等と協力して文化財救援ネットワーク構築のための検討を開始しています。今後ともこれまでの救援活動を分析し、被災文化財の救援に関する技術や知識などの情報を取りまとめるとともに、災害に備えた文化財保存のあり方に関する研究も進めていきたいと考えています。

ところで、当研究所の国際的な文化遺産保護支援に関する 調査研究活動は、近年経済活動と密接な関連を保ちながら、 いわば文化外交を展開している中国や韓国と比べはるかに少 ない人員と予算で行っています。アジアや太平洋諸国をはじ めとする諸外国からの要請に応えるためには、国内の関係機 関や関連分野の専門家との協力体制を充実・発展させること が肝要です。その意味で、文化庁の委託を受けて事務局運営 をしている「文化遺産国際協力コンソーシアム」の存在は大き く、その活動がさらに広まることが期待されます。

今後とも、より効率的かつ効果的な運営をするよう心がけながら、当研究所が文化財保護に関する総合的な調査研究の拠点施設としてさらに発展するよう努力してまいりますので、皆様の御理解と御支援、御協力をお願い致します。

東京文化財研究所

所長 亀井伸雄

The mission of the National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo in society is to conduct fundamental research on the conservation of cultural properties and to contribute to their protection by making the results of research available not only in but also outside Japan.

There are diverse matters to be studied and research is undertaken by four sections of the Institute according to



the types of cultural properties and the content of the projects for their conservation. The Department of Art Research, Archives and Information Systems multilaterally develops fundamental studies on cultural properties, such as paintings, sculptures and craftwork, while at the same time collecting and disseminating various information related to cultural properties. The Department of Intangible Cultural Heritage conducts research on intangible folk-cultural properties, such as folk performing arts, customs and manners as well as folk techniques, which are manufacturing techniques of given regions, in addition to conventional research on intangible cultural properties, such as traditional music, drama, performing arts and craft techniques. The Center for Conservation Science and Restoration Techniques, as a core organization for conservation science within the National Institutes for Cultural Heritage, strives toward the construction of a conservation environment that will contribute to the preservation of cultural heritage. It also continues to conduct research related to the conservation of diverse types of cultural properties, such as the conservation of the mural paintings of Takamatsuzuka and Kitora Tumuli, in response to requests from many quarters. The Japan Center for International Cooperation in Conservation, as part of our nation's international contribution in the field of culture, conducts joint research and related projects in capacity development for conservation experts and transfer of conservation technology especially in Asian countries.

Four years have passed since the Great East Japan Earthquake that brought about unprecedented damage. Immediately after this earthquake, the Institute, in cooperation with other organizations, actively conducted projects to salvage cultural properties, such as works of fine and applied arts as well as tangible folk cultural properties, that were damaged by tsunami and destruction of buildings. It also conserved water-damaged paper materials and conducted research on the treatment of cultural properties affected by radiation. From fiscal year 2014 discussions have been held with the National Institutes for Cultural Heritage and related organizations on the construction of a network for salvaging cultural properties. Salvaging activities that have been conducted until now will be analyzed, information related to techniques and knowledge concerning salvaging of disaster-affected cultural properties will be summarized and ways to conserve cultural properties so that we may be prepared for possible future disaster will be considered.

International support related to the protection of cultural heritage through research activities is conducted with far smaller staff and budget than in China and Korea where cultural diplomacy is being developed in close ties with economic activities. In order to respond to requests from various countries including those of Asia and the Pacific, it is essential to establish and develop a system of cooperation with related organizations and experts in Japan. In this sense, the establishment of the Secretariat within the Institute for the Japan Consortium for International Cooperation in Conservation, which has been entrusted to the Institute by the Agency for Cultural Affairs, is of great significance, and much is expected of its activities.

We will endeavor to make this Institute a research organization for comprehensive study associated with the protection of cultural properties, managing it efficiently and effectively. We ask for your understanding, support and cooperation.

> KAMEI Nobuo Director General National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo